## CHRONIQUE JUDICIAIRE

### COUR D'APPEL MIXTE

UN ACCIDENT DE CHEMIN DE FER

Le 26 novembre 1902, vers 6 h. du soir, le chef du train Ahmed Effendi Ali circulait sur le marchepied d'un wagon lorsqu'il heurta une énorme caisse que les ouvriers du prince Hussein Pacha Kamel avaient voulu transporter quelque part et qu'ils durent laisser à 15 centimètres de la voie quand les essieux de la charrette qui la portait furent brisés. Le malheureux jeune homme fut projeté par terre et mourut trois jours plus tard des suites de l'accident à l'hôpital de Tantah où il ne fut transporté que le lendemain. Son père, Ali Mohamed et ses frères et sœurs majeurs et mineurs actionnèrent le prince et la Cie du Delta Light en paiement de L.E. 3,000 de dommages-intérêts.

Le tribunal civil les débouta de leur demande, pour le motif que l'accident était dû à une propre imprudence de la victime qui, avertie par le chef de gare de Nemret el Bassal de la présence de la caisse et invité par lui à faire attention n'aurait tenu aucun compte de cette invitation et aurait circulé sur le marchepied.

La Cour, tout en confirmant le jugement en ce qui concerne les parents majeurs qui ne recevaient aucun subside de la victime, le réforme en ce qui concerne les parents mineurs auxquels elle accorde 200 L.E. d'indemnité dont 100 devront être versées par la Compagnie et les cent autres par le prince Hussein Pacha Kamel.

Dans l'exposé des motifs, la Cour écarte l'accusation d'imprudence comme invraisemblable, les témoignages recueillis de ce chef étant d'ailleurs embarrassés et contradictoires et le prétendu avertissement du chef de gare signalé après coup. Quant au prince, ses hommes ont commis une double faute, celle de charger trop lourdement la charrette et ensuite de la laisser à la distance de 15 centimètres de la voie. Il est vrai que l'un d'eux fut dépêché pour avertir le chef de gare, mais cet avis, s'il atténue la responsabilité de leur maître, ne la supprime pas. La responsabilité de la Cie est tout aussi bien établie par l'enquête : le chef de gare est coupable 1° de ne s'être pas rendu sur les lieux pour s'assurer de la distance à laquelle la caisse se trouvait de la voie 2° d'avoir laissé partir le train sans signaler le danger et tout au moins sans l'accompagner lui-même.

## Tarif Civil des Tribunaux Mixtes

Dans le conseil de Cabinet tenu avant-hier, les articles 5, 8, 12, 28, 38, 39, 40, 41, 45, 54 du Tarif Civil en vigueur devant les Tribunaux Mixtes ont été modifiés comme suit :

Art. 5.— Pour les jugements rendus sur titres, tels que lettres de change ou billets à ordre, le droit proportionnel sera de 1 %. En cas de réactation ou de réformation sur appel, le droit proportionnel sera en tout ou en partie restitué sur demande de l'intéressé.

Art. 8.— Pour les jugements adjugeant des biens immeubles de toute espèce, le droit proportionnel sera calculé en multipliant par 60 le montant de l'impôt foncier, s'il s'agit de terrains, et par 180 le montant de l'impôt, s'il s'agit de propriété bâtie.

Les frais d'expertise seront supportés par l'Etat, si la valeur reconnue par les experts est égale ou inférieure à celle qui aura été déclarée par la partie.

Le greffier sera tenu à remboursser à titre d'amende, sur un ordre direct du Procureur Général, telle portion des frais, que ce magistrat indiquera, lorsque l'expertise aura été requise sans l'autorisation préalable du Ministère Public, et que celui-ci estimera qu'il n'y avait lieu.

Art. 12.—Pour les jugements d'adjudication aux enchères des biens immeubles il sera perçu un droit proportionnel de 2 %, qui sera calculé sur le produit de la vente. Le droit proportionnel sera de 1 % pour les jugements d'adjudication aux enchères de biens meubles.

Art. 28.— Pour les causes portées devant la Cour d'Appel, les droits fixes seront perçus avec augmentation d'un tiers ; les droits proportionnels seront calculés à raison de 3 % dans les cas prévus à l'art. 4 et de 3 % dans ceux de l'art. 5, sous déduction du montant des droits proportionnels déjà perçus sur le jugement attaqué.

Art. 38.— Dans les ventes ou cessions de biens immeubles, il sera perçu un droit proportionnel de 2 0/0 sur leur prix ou valeur.

Art. 39.— Pour les donations de toute sorte il sera dû un droit proportionnel de 2 %, s'il s'agit d'immeubles, et de 1 % s'il s'agit de biens meubles, calculé sur leur valeur déterminée selon les règles établies aux articles 8 et 9.

Art. 40.— Pour les inscriptions d'hypothèques conventionelles et d'affectation hypothécaire, il sera perçu un droit proportionnel de 1/4 % sur le montant de l'inscription.

Art. 41.— Pour chaque inscription ou transcription sur les registres hypothécaires, pour les certificats ou les extraits délivrés par les bureaux hypothécaires, il sera perçu un droit d'écriture, tel qu'il est fixé ci-après.

Art. 45.— Dans les ventes ou cessions d'usufruit ou d'usage, la taxe sera de 1 ou de 1/2 % sur la valeur entière de la chose, suivant qu'il s'agira de biens immeubles ou meubles.

Art. 54.— Le greffier pourra également requérir à l'expertise, dans tel est question dans les deux articles précités, toutes les fois qu'il estimera que le prix ou la valeur déclarée dans les actes sujets à taxe est inférieure d'un sixième à la valeur réelle.

Art. 60.— Il y aura prescription de la demande de taxe ou de supplément de taxe ou de la demande en remboursement des droits qu'on prétendrait indûment perçus après deux années à dater du jour où a été présenté, dit ou délivré l'acte auquel la demande se rapporte.

Art. II.— L'art. 6 du tarif sus-visé est abrogé.

## Le rapport de l'Emir el-Hag

Un de nos confrères du Caire écrit à ce sujet :

La traduction en français du rapport de l'Emir el-Hag est achevée, et une copie vient d'en être remise au ministère de la guerre.

A en croire "Al-Moayad", le ministère de l'intérieur aurait décidé de ne pas publier ce rapport à l'"Officiel," contrairement à ce qui a été fait l'année dernière. Pourquoi cette réserve ? Les faits révélés par le rapport sont donc bien graves ?

## BULLETIN DE LA BOURSE

*(Aujourd'hui à midi et demie)*

En dépit des liquidations de fin du mois, la fermeté domine et les transactions sont nombreuses.

On a fait dans la matinée plusieurs milliers d'Agricole entre 13 19/32 et 13 21/32, prix auquel la valeur clôture acheteurs.

La National Bank monte également de 27 5/8 à 27 7/8, avec affaires, et la Salt and Soda de 33 9/8 à 34.

Par contre la Land Bank fléchit de 9 1/16 à 9, la Behéra de 45 1/4 à 45, et la Delta Light de 13 1/8 à 13 1/16.

## MOUVEMENT MARITIME

### DU PORT D'ALEXANDRIE

ARRIVÉS

31 mai

Alexandrette et Caïffa ; 2 j., 3/4, vap. italien Adria, cap. Muzio, ton. 1,157, à la Cie Florio Rubattino.

Naples ; 4 j., 1/2, vap. ital. Alba M., capitaine Cacace, ton. 957, à Pellerano.

Beyrouth et Port-Said ; 17 h., v. ang. Assouan, cap. Shervington, ton. 1,780, à la Khedivial Mail.

Calcutta et Port-Said ; 18 h., vap. autr. Gisela, cap. Damianovich, ton. 2,640, au Lloyd Autrichien.

Smyrne et Rhodes ; 2 j., vap. hell. Marie Reine, cap. Papalas, ton. 652, à Homsi.

Cardiff ; 14 j., vap. ang. Wooda, cap. Godwin, ton. 2,460, à Grace & Co.

1er juin

Malte ; nav. de guerre ang. Juno, cap. Cristian, ton. 5600.

DÉPARTS

29 mai

Port-Said ; vap. ang. Orestes, cap. Arnold, avec une partie de la cargaison de provenance.

30 mai

Port-Said et Massawah ; vap. ital. Enna, cap. Traverso.

Trébizonde ; vap. ott. Alexandria, cap. Ghiafis.

Port-Said et Odessa ; vap. russe Lazareff, cap. Tchernogorcevich.

Port-Said et Chypre ; vap. ang. Esperanza, cap. Berry.

Alexandrette ; vap. hell. Phanny, c. Catalanos.

Gênes ; vap. ang. Fortuna, cap. Eliadis.

Salonique et Pirée ; vap. ang. Luchana, cap. Taylor, avec une partie de la cargaison de provenance.

31 mai

Pirée et Constantinople ; vap. ang. Ismailieh, cap. Gatteschi.

Naples et Marseille ; vap. all. Hohenzollern, cap. Pesch.

Constantinople ; vap. ang Ramleh, cap. Kerr, sur lest.

Braila ; vap. hell. Eptanissos, cap. Condouris, sur lest.

## PASSENGER LISTS.

ARRIVALS.

Per S.S. "Victoria," arrived at Port Said from Sydney: Mr. and Mrs. Fabri.

Per S.S. "Egypt," arrived at Port Said on Tuesday, from London : Mr. C. Frost, Mr. W. Worth, Mr. J. R. Brown; from Marseilles: Mrs. C. R Tyser, Mr. H. P. Simpson, Mr. Thos. Arral, Miss Thomas, Mr. R. Hodgins.

Per S.S. "Isis," arrived at Port Said yesterday from Brindisi : Lord Dormer and valet, Mr. J. C. Walker.


## ANGLO-AMERICAN NILE STEAMERS AND HOTELS COMPANY.

SHAREHOLDERS are hereby informed that coupon No. 4 will be payable on and after June 1st at the National Bank of Egypt in Cairo and Alexandria.

Cairo, June 1st, 1905. 26057-1

## NOTICE.

TRADESMEN desirous of tendering for the supply of Groceries to the Garrison Institute at Kasr-el-Nil from the 1st July to 31st December, 1905, will submit their applications to the President on A.F.P. 711 with samples, by 10 a.m. the 10th June 1905.

Forms can be obtained at the Garrison Institute Office.

C. J. Ll. Davidson, Major,
President, Garrison Institute,
Kasr-el-Nil.

Cairo, 1-6-05. 26059-3-1

## The Wardan Estate Company.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Provisional Share Certificates of the above named Company will be ready for exchange against Allotment Letters on and after 1st June 1905 at the Offices of Messrs. Russell and Kerr, Chartered Accountants, Maison Chawarbi Pasha, Sharia Kasr-el-Nil, Cairo.

26058-3-1

## ROSSANO FRERES & CO.

Monsieur Ephraim Adda est entré dans la Maison Rossano Frères et Co. comme associé ayant la signature sociale.


## STOCKS AND SHARES

*Closing Prices, to-day at 1 p.m.*

| Shares | | BANKS. | Debentures |
|---|---|---|---|
| Lst. | 14 | Imperial Ottoman Bank | — |
| „ | 27 5/8 | National Bank of Egypt | 26⅝ |
| Fcs. | 426 — | National Bank of Greece | — |
| LE. | — 7/16 | ex Banque Industrielle... | — |
| Fcs. | 827 — | Crédit Foncier Egyptien (Lottery Bonds | 317 |
| Lst. | 13 11/16 | Agricultural Bank ... | — |
| Fcs. | 123 | Banque d'Athènes ... | — |
| Lst. | 1 11/16 | Egypt. Investment Co. | — |
| „ | 9 — | Land Bank of Egypt ... | 80 |
| | | LAND, &c. | |
| Fcs. | 1000 — | Agric.-Indust. Egypt. Fond. | 520 / 1050 |
| L.E. | 45 — | Behera Company ... | 5 7/16 |
| Lst. | 2 1/2 | Egypt. Delta Land Co.... | — |
| „ | 6 7/16 | Wardan Estate Coy.... | 5 |
| „ | 4 3/8 | Land & Mortgage ... | — |
| „ | 28 11/16 | New Daira Sanieh Fond. | 185 |
| „ | — — | Syndicate of Western Egypt ... | 1 7/16 |
| | 30/ — | New Egyptian Co. | — |
| | | Egypt. Estates Ltd. | 29/32 |
| | | COMMERCIAL INDUSTRIAL | |
| Lst. | 30 — | Alexand. Bonded Stores Pref. | — |
| „ | — 11/16 | Anglo-Egypt. Spinning Co. | — |
| „ | 23 — | Bourse Khédiviale ... | — |
| „ | 75 — | pref. Cairo Sewage Transport Ord. | 60 |
| Fcs. | 210 — | Cr. Brewery Alex. Fond. | 107 |
| „ | — — | do do 6 % Deba. | 500 |
| „ | 122 — | do Cairo Fond. | 62 |
| Sh. | 5/ — | Egypt. Cotton Mills ... | — |
| „ | 22/3 — | do Markets ... | 100 |
| „ | 34/ — | do Salt and Soda Fond. | — |
| Fcs. | 81 — | Ciments d'Egypte.. | 15 |
| Lst. | — — | Egypt. Trust & Invest. | 1 5/16 |
| „ | 7 1/2 | Kafr-el-Zayat Cot. Coy. | 10½ |
| „ | 9 1/2 ex | Nungovich Hotels ... | 103⅝ |
| „ | 36 — | Soc. Pressage et Dépôts | 102 |
| „ | 25 — | Société Presses Libres | 102 |
| | | NAVIGATION & WATER WORKS. | |
| Lst. | 5 11/16 | Anglo - American Nile &c. Co. | — |
| „ | 4 1/8 | Khedivial Mail S.S. &c. Co. Fonds. | 16/ |
| „ | 16 — | Alex. Water Company | — |
| Fcs. | 1150 | Cairo Water Coy. Fonds. | 1140 |
| Lst. | 22 1/2 | Tantah Water Co. Fonds. | — |
| | | RAILWAYS & TRAMWAYS. | |
| Fcs. | — — | Basse-Egypte Fonds... | 125 |
| Lst. | 13 7/16 | Delta Light ... | 103 |
| „ | — — | Delta Light Def.... | 14½ |
| „ | 9 — | Fayoum... | — |
| „ | 26 3/4 | Kenieh-Assouan ... | — |
| Fcs. | 149 1/2 | Alexandria Trams ... | 480 |
| „ | — — | do „ Fonds. | 349 |
| Lst. | 7 3/4 | Ramleh Railway... | — |

Furnished by Reid & Bernard 10, St. Marks Buildings, Alexandria, and Sharia Kasr-el-Nil, Cairo, who undertake the sale and purchase of Stocks and Shares, on the local Bourse and also on the London Stock Exchange.

## BOURSE KHEDIVIALE

CONTRATS

Fluctuations de 9h.30 à 1h. p.m.

*Cotons F.G.F.Br.*

Dans la matinée ; prix plus haut pour juillet tal. 15 1/16 à —/— ; plus bas pour juillet 14 13/16 à —/—.

*Graines de coton*

Dans la matinée ; prix plus haut pour juin P.T. 59 1/4 à —/— : plus bas pour juin 58 25/40 à —/—.

Remarques

(De Midi à 1h. p.m.)

Coton.—Il y a eu changement d'allures ce qui nous valut une reprise assez sensible sur les plus bas cours de la matinée surtout pour le novembre. Dans l'ensemble, le courant d'affaires a été satisfaisant et les dispositions de la place restent pour la hausse.

Graines de coton.—Les nouvelles de Hull ont influencé le marché, mais vers la fin de la séance il y a eu un peu de soutien.

Fèves.—Marché nul et cours nominaux.

Informations.—Exportations probables de la semaine :

Coton.—Balles 9,000

Graines de coton.—Ardebs 50,000

Fèves.—Ardebs 5,000.

Bourse Khédiviale, le 31 mai 1905.

## COTONS

copie de la dépêche

DE L'ALEXANDRIA GENERAL PRODUCE ASSOCIATION
à la
LIVERPOOL COTTON ASSOCIATION

(Cours pratiqués ce jour à la Bourse Khédiviale à 9h. 45 a.m.)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tal. | 15 1/32 | Livraison | Juillet |
| „ | 14 3/8 | „ | Août |
| „ | 13 3/8 | „ | Novembre |
| „ | 13 3/16 | „ | Janvier |

Marché ferme

Arrivages de ce jour, à Minet-el-Bassal, cantars 3,584

(Cours pratiqués ce jour à la Bourse Khédiviale à 12h.45 p.m.)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tal. | 14 29/32 | Livraison | Juillet |
| „ | 14 1/4 | „ | Août |
| „ | 13 3/8 | „ | Novembre |
| „ | 13 3/16 | „ | Janvier |

Marché ferme

## MARCHE DE MINET-EL-BASSAL

1er juin 1905.—(11h.55 a.m.)

*Cotons* — Clôture du marché du 31 mai : Cours faibles et irréguliers, affaires insignifiantes.

BEURRES

Fair, Fully Fair, Good Fair, Fully Good Fair et Good : Irréguliers

HAUTE-EGYPTE ET FAYOUM

Fair, Fully Fair, Good Fair, Fully Good Fair et Good : Irréguliers

ABASSI

2me qualité, 1re qualité, extra : Irréguliers

IANNOVICH

2me qualité, 1re qualité, extra : Irréguliers

Etat du marché de ce jour, cot. : Les cours sont plus soutenus, mais les acheteurs continuent à se tenir sur la réserve.

Les arrivages de ce jour se chiffrent par cantars 3,294 contre même jour l'année précédente cantars 1,066

*Graines de coton.*—En demande

| | Disponible | Ticket |
|---|---|---|
| Mit-Afifi—Hausse 30/40 | Rien | |
| Haute-Egypte.—Hausse 20/40 | Rien | |

*Blés.*—En baisse

*Qualité Saïdi.*—Cond. Saha P.T. 100 à 107

„ *Béhéra* : „ „ „ 90 à 103

*Fèves.*—Soutenu

*Saïdi.*—Invariable

*Féverole* : disponible : Baisse 10/40

*Qualité Saïdi* : Cond. Saha P.T. 88 à 92

*Lentilles.*—En hausse

Disponible : Rien

Cond. Saha P.T. 105 à 114

*Orges.*—Sans changement

„ Cond. Saha P.T. 50 à 53

*Maïs.*—Soutenu

Disponible : Rien

„ Cond. Saha P.T. 90 à 92

### OIGNONS

Arrivages de ce jour sacs 800—cantars 32 prix P.T. — à — cond. franco-wagon, contre même jour en 1904, can. —

*Les prix suivants ont été pratiqués ce jour*

COTON
C.M.B.
(BASSE-EGYPTE)

| | | par Cantar |
|---|---|---|
| | Province Béhéra | |
| Damanhour. | ... ... De P.T. 155 | à 232½ |
| | Province Garbieh | |
| Kafr-Zayat.. | ... ... De P.T. 262½ | à 280 |
| Tantah. | ... ... „ „ 260 | „ 280 |
| | Province Menoufieh | |
| Menouf | ... ... ... De P.T. 220 | à 260 |

SECTION DES GRAINES ET CERRALES

| PRIX FRANCO-STATION : | DISPONIBLE | TICKET |
|---|---|---|
| Graines de coton Afifi | P.T. 57 1/2 | à P.T. — |
| „ Haute-Egypte | „ 56 — | „ „ — |
| Fèves Saïdi | „ 87 — | „ „ — |
| „ Fayoumi | „ 86 — | „ „ — |

## ARRIVAGES

du jeudi 1er juin 1905

Documents de l' "Alexandria General Produce Association."

| CHEMINS DE FER | BARQUES |
|---|---|
| Cotons ... ... ... S/B 434 | — |
| Graines de coton... sacs 2485 | 300 |
| Blés Saïdi ... ... 17 | — |
| „ Béhéra ... ... 506 | — |
| Fèves Saïdi ... ... 3109 | — |
| „ Béhéra... ... — | — |
| Orges ... ... ... — | — |
| Maïs ... ... ... — | — |
| Lentilles... ... ... — | — |

*Cotons.*—Total des arrivages depuis le 1er septembre 1904 jusqu'à ce jour, cantars 6,137,280

Contre même jour en 1904 :

| BARQUES ET CHEMINS DE FER | |
|---|---|
| Coton ... ... ... ... ... S/B | 139 |
| Graines de coton... ... sacs | 1399 |
| Blés Saïdi ... ... ... | 66 |
| „ Béhéra .. ... ... ... | 553 |
| Fèves Saïdi... ... ... ... | 2451 |
| „ Béhéra. ... ... ... | — |
| Orge ... ... ... ... | — |
| Maïs ... ... ... ... | — |
| Lentilles ... ... ... ... | — |

*Cotons.*—Total des arrivages depuis le 1er septembre 1903 jusqu'à ce jour, cantars 6,452,747

### CONTRATS, (11h.55 a.m.)

Cours de la Bourse de Minet-el-Bassal

*Coton F.G.F.Br.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Novembre... | N.R. Tal. | 13 3/8 | à 13/32 |
| Janvier ... | ... ... | 13 3/16 | „ 7/32 |
| Juillet ... | ... ... | 14 15/16 | „ 31/32 |
| Août ... | ... ... | 14 9/32 | „ 5/16 |

*Graines de coton*

| | | | |
|---|---|---|---|
| N.-D.-J. | ...N.R. | P.T. 59 | 30/40 à 60 |
| Juin ... | ... ... | „ 59 | 10/40 „ — |
| Juillet. | ... ... | „ 60 | — — |

*Fèves-Saïdi*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sept.-Oct. | ...N.R. | P.T. 86 | 1/2 à 87 |

REMARQUES

*Cotons* : Nouvelle récolte.—Le novembre a débuté à 13 13/32, mais sur des ventes importantes, il recule à 13 3/8 et le ton reste un peu plus calme.

Récolte actuelle.—Le juillet a ouvert à 15. Les affaires y sont cependant insignifiantes, l'attention étant absorbée par la nouvelle récolte. Plus tard il fléchit à 14 15/16.

*Graines de coton* : Nouvelle récolte.—Sans affaires aux cours d'hier.

Récolte actuelle.—Le juin a ouvert à P.T. 59 1/2 ton calme et transactions modérées.

*Fèves-Saïdi*: Nouvelle récolte.—Cote nominale.

## Exterieur

Dépêches particulières du 31 mai 1905

PRODUITS EGYPTIENS

LIVERPOOL

*Coton: Etat du Marché.*—Calmes

*Disp.*—Beurrés : 7 1/8

*Futurs* Juin : 6 55/64 (6/64 de baisse)

LIVERPOOL

*Graines de coton.*—Faibles

*Fèves.*—Fermes

HULL

*Graines de coton.*—En baisse

*Fèves.*—Soutenus, mais négligées

LONDRES

*Graines de coton.*—Calmes

*Fèves.*—Néant

COTON AMÉRICAIN

LIVERPOOL

Futurs juil.-août : 4.61 (5 points de hausse)

„ oct.-nov. : 4.59 (5 points de hausse)

Disponible : 4.71 (2 points de hausse)

NEW-YORK

Middling Upland: 8.85 (15 points de hausse)

Futurs juil. : 8.53 (24 points de hausse)

„ oct. : 8.67 (27 points de hausse)

Arrivages du jour, balles 51,000

Contre même jour, l'année dernière, balles 10 200

## EGYPTIAN MARKETS, LIMITED

APPROXIMATIVE RETURNS

| Week ended May 11, 1905. | same period 1904 |
|---|---|
| Cattle markets L.E. 457 | L.E. 410 |
| General markets „ 178 | „ 186 |
| Tot. for 120 markets, 635 | 596 |
| Tot. returns for current year date. L.E. 10,159 | |
| „ „ same period last year | „ 11,460 |

## REUTER'S TELEGRAMS

CLOSING REPORTS

LIVERPOOL, May 31, 1.10 p.m.

| | | |
|---|---|---|
| Sales of the day... ... ... | bales | 8,000 |
| of which Egyptian ... ... | „ | 1,000 |
| American (new crop) Maize Spot per contal... ... ... | (May) | 4.52½ |
| Amer. futures (June-July)... | | 4.57 |
| „ „ (Oct.-Nov.)... | | 4.56 |
| American Middling ... ... | | 4.71 |
| Egypt. fully good fair, delivery | (May) | 6 51/64 |
| „ „ „ „ | (June) | 6 55/64 |
| „ „ „ „ | (July) | 6 56/64 |
| „ „ „ „ | (Nov.) | 6 46/64 |
| Egypt. Brown fair per lb. d. | | 6 1/16 |
| „ „ good fair ... ... | | 6 14/16 |
| „ „ good ... ... ... | | 7 10/16 |
| „ fully good fair... ... ... | | 7 2/16 |
| Egyptian Saïdi Beans new (per 480 lbs.) | | 29/3 |

LONDON, May 31.

| | | |
|---|---|---|
| Consols (June) ... ... ... | | 91 1/4 |
| Egyptian Unified ... ... ... | | 105 1/4 |
| Private Discount m. bill ... ... | | — — |

NEW-YORK, May 31.

| | | |
|---|---|---|
| Spot Cotton... ... ... ... | | 8.85 |
| American Futures (June)... ... | | 8.43 |
| „ „ (July) ... ... | | 8.53 |
| „ „ (October) ... ... | | 8.65 |
| „ „ (November) . ... | | 8.69 |
| Cable transfers ... ... ... | dol. | 4.87½ |
| Cotton day's receipts at all U.-S. | | |
| Ports.. ... ... ... | bales | 51,000 |

LIVERPOOL, May 31.

| | | |
|---|---|---|
| American futures (June-July) ... ... | | 4.63 |

LONDON, May 31.

| | | |
|---|---|---|
| Private discount (3 month bills) ... | | 2 1/2 % |
| Bar Silver (per oz d.).. ... ... | | 26 13/16 |
| Consols (June) .. ... ... ... | | 91 3/8 |
| Rio Tinto ... ... ... ... | | 60 3/4 |
| Rand Mines New ... ... ... | | 9 1/2 |
| Egyptian Unified ... ... ... | | 105 3/4 |
| „ Railway ... ... ... | | 101 1/4 |
| „ Domain. ... ... ... | | 106 — |
| Ottoman Defence ... ... ... | | 103 — |
| Turkish Unified ... ... ... | | 87 1/4 |
| Italian Rents 4 % ... ... ... | | 105 1/4 |
| Ottoman Bank ... ... ... | | 14 1/4 |
| National Bank of Egypt ... ... | | 27 1/8 |
| Daira Sanieh ... ... ... | | 100 |
| New Daira... ... ... ... | | 28 3/8 |
| Greek Monopole... ... ... | | 54 1/4 |
| Greek Rent 4 % ... ... ... | | 42 1/2 |
| Chartereds of S. Africa ... ... | | 2 — |
| Agricultural Bank ... ... ... | | 13 1/2 |
| New Egyptians ... ... ... | | 1 1/2 |
| Nile Valley Gold Mine ... New | | 7 1/8 |
| The Western Oasis Corporation ⅝ premium | | |
| Delta Light (Bearer shares) 13 ⅜ business done | | |
| Egypt. cot. seed to Hull (May) 5 10/16 quiet | | |
| German Beet Sugar (May) ... ... | | 11/10½ |
| £250,000 were paid into the Bank to-day | | |

PARIS, May 31.

| | | |
|---|---|---|
| Lots Turcs.. ... ... ... | francs | 135 — |
| Crédit Lyonnais ... ... ... | „ | 1112 — |
| Ottoman Bank... ... ... | „ | 615 — |
| Cheques on London... ... ... | „ | 25.18½ |
| Sugar White No. 3 (May) ... ... | | 34 — |
| Crédit Foncier Egyptien ... ... | „ | 825 — |
| Banque d'Athènes ... ... ... | „ | 123 — |
| Land Bank of Egypt ... ... ... | „ | 225 — |

## CEREAL MARKET

ROD EL FARAG (NATIONAL BANK'S SHOONAH)

YESTERDAY'S PRICES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Wheat, Tugari... | Ard. | P.T. | 100 to | P.T. 102 |
| „ Middling | „ | „ | 103 „ | „ 107 |
| „ Mawani.. | „ | „ | 115 „ | „ 120 |
| „ Shami ... | „ | „ | — „ | „ — |
| Beans, Tugari... | „ | „ | 86 „ | „ 88 |
| „ Zawati... | „ | „ | 90 „ | „ 92 |
| „ Old... | „ | „ | — „ | „ — |
| Lentils, Tugari... | „ | „ | 85 „ | „ 86 |
| „ Zawati | „ | „ | 100 „ | „ 105 |
| Barley, Tuguri ... | „ | „ | 66 „ | „ 67 |
| „ Zawati ... | „ | „ | 68 „ | „ 70 |
| „ Shami ... | „ | „ | 62 „ | „ 65 |
| „ Hamawi.. | „ | „ | 67 „ | „ 69 |
| Dura Shami ... | „ | „ | 97 „ | „ 98 |
| „ Rafia ... | „ | „ | 95 „ | „ 96 |
| Helba... ... | „ | „ | 130 „ | „ 135 |
| Termis.. ... | „ | „ | 72 „ | „ 73 |
| Hummos ... | „ | „ | 170 „ | „ 175 |

CEREALS IN BOAY AT SAHEL

| | | |
|---|---|---|
| Wheat ... | Ard. | 5000 |
| Beans ... | „ | 5000 |
| Lentils ... | „ | 300 |
| Barley ... | „ | 1500 |
| „ Shami. | „ | 300 |
| „ Hamawi | „ | 300 |
| Dura Shami ... | „ | 150 |
| „ Rafia ... | „ | 100 |
| Helba ... | „ | 150 |

## TO-DAY'S EXCHANGE QUOTATIONS

| | Banks' buying | Banks selling |
|---|---|---|
| London cheque. ... ... | 97 7/16 | 97 1/2 |
| „ 3m. bank paper .. | 96 3/4 | 97 1/8 |
| „ 3m. house paper | 96 3/4 | — — |
| Paris cheque ... ... | 386 1/2 | 387 1/2 |
| „ 3m. bank paper ... | 384 1/2 | 386 — |
| „ 3m. house paper ... | 384 1/2 | — — |
| Switzerland cheque . ... | 385½ | 387 1/2 |
| 3m. bank paper . ... | 382 1/2 | — — |
| Germany cheque ... ... | 474 1/2 | 477 — |
| „ 3m. bank paper | 472 — | — — |
| Italian cheque . ... ... | 386 1/2 | 387 1/2 |
| Vienna & Trieste cheque ... | 405 1/2 | 406 1/2 |
| Constantinople cheque... ... | 88 1/2 | 89 7/16 |

*Less one per mille brokerage.

## LONDON STOCK EXCHANGE.

Prices on Friday, May 26, 1905.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Consols a/c ... ... ... | 90 1/8 | @ | — |
| Consols Cash... ... ... | 90 7/16 | „ | — |
| Egyptian 4 % Unified ... | 104 1/4 | „ | 105 1/4 |
| „ 4 1/2 % State Domain... ... | 105 1/2 | „ | 106 1/2 |
| „ 3 1/2 % Government Pref. | 101 1/2 | „ | 102 — |
| „ 3 1/2 % Inscribed | 99 1/2 | „ | 101 — |
| „ 4 % Daira 1980 | 100 — | „ | 101 — |
| Turkish 4 % Unified ... | 87 1/4 | „ | — — |
| Austrian Gold 4 %... ... | 99 — | „ | 101 — |
| French 3 % Rentes... ... | 98 1/2 | „ | 99 1/2 |
| German 3 % 1891 ... ... | 88 1/2 | „ | 89 — |
| Greek 5 % 1881 ... ... | 52 1/2 | „ | 53 — |
| Italian 5 % 1861 ... ... | 105 1/2 | „ | 106 — |
| Russian 4 % Con. 1889... | 88 1/2 | „ | 89 — |
| Japan 5 % 1902 ... ... | 94 1/2 | „ | 95 1/2 |
| United States 4 % 1925.. | 134 — | „ | 136 — |
| Daira Sanieh... ... ... | 28 3/4 | „ | 29 — |
| „ Defered ... ... | 182 — | „ | 185 — |
| National Banks | 27 1/8 | „ | — — |
| Agricultural Banks.. ... | 13 3/8 | „ | — — |
| „ Preferred. ... | 10 — | „ | — — |
| „ 3 1/2 % Bonds... | 94 — | „ | — — |
| Delta Preference ... ... | 13 — | „ | — — |
| „ Deferred . ... | 15 — | „ | 17 — |
| Delta Land ... ... ... | 2 9/16 | „ | — — |
| Daira Sugar ... ... ... | 5 3/8 | „ | — — |
| Salt & Soda ... ... ... | 1 3/8 | „ | — — |
| Egyptian Markets... ... | 1 — | „ | — — |
| Nile Valley ... ... ... | 1 3/8 | „ | — — |
| Sudan Mines... ... ... | — 3/8 | „ | 1 — |
| Egyptian Sudan Mines Syndicate ... ... | 1 1/2 | „ | — — |
| Egyptian Mines Exploration Ltd. ... ... | 13/6 — | „ | 14/ — |
| Um Rus fully paid... ... | — 7/8 | „ | 1 1/8 |
| Corporation of Western Egypt... ... ... | — 5/8 | „ | — 11/16 pm |
| United Africans ... ... | 1 1/2 | „ | — 7/16 |
| Egypt. Invest. & Agency | — 3/4 | „ | 1 — pm |
| Egyptian Estates ... ... | — 1/2 | „ | dis. par |

## SHARE LIST

ISSUED BY THE "ASSOCIATION DES COURTIERS EN VALEURS D'ALEXANDRIE".

Clôture d'aujourd'hui à 12h.45 p.m.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Agric. Bank of Egypt | Lst. | 13 11/16 | à | — |
| Nat. Bank of Egypt. | „ | 27 5/8 | „ | 26 — |
| Ramleh Railway ... | „ | 7 7/8 | „ | — |
| Egyptian Delta Railway ex.-c. ... ... | „ | 13 7/16 | „ | — 3/8 |
| Tram. d'Alexandrie... | Fcs. | 149 — | „ | 150 — |
| „ „ div. | „ | 349 — | „ | — — |
| Alexandria Water... | Lst. | 15 11/16 | „ | 16 — |
| Eaux du Caire... ... | Fcs. | — — | „ | — — |
| Daira Sanieh ... ... | Lst. | 28 3/4 | „ | — 15/16 |
| Béhéra ... ... ... | L.E | 45 — | „ | — — |
| Bourse Khédiviale ... | Lst. | — — | „ | — — |
| Egyptian Markets ... | „ | 22/3 | „ | 22/6 — |
| Anglo-Egyptian Spinning ... ... | „ | 3/8 | „ | — 1/2 |
| Bière d'Alex. Priv. | Fcs. | 209 — | „ | 210 — |
| „ „ Div. | „ | 107 — | „ | 109 — |
| „ du Caire Priv. | „ | 120 — | „ | 122 — |
| „ „ Div. | „ | 60 — | „ | 62 — |
| Egypt. Cotton Mills | Lst. | 4/9 — | „ | 5/ — |
| „ Salt & Soda... | „ | 34/ — | „ | — — |
| Prossage ... ... ... | „ | — — | „ | — — |
| Presses Libres... ... | „ | — — | „ | — — |
| Oblig. Crédit Foncier Egyptien 3 % ... | Fcs. | 317 — | „ | 318 — |
| Lots Turcs ... ... ... | „ | — — | „ | — — |
| Banque Nationale de Grèce ex.-c. ... ... | „ | — — | „ | — — |
| Banque Industrielle.. | L.E. | — — | „ | — — |
| Cassa di Sconto... ... | Fcs. | 179 — | „ | 166 — |
| Anglo-American Nile | Lst. | 5/ — | „ | — 11/16 |
| Banque d'Athènes ... | Fcs. | 122 1/2 | „ | 123 — |
| Deferred Delta... ... | Lst. | — — | „ | — — |
| Nungovich Hotel ... | „ | 9 1/2 | „ | — — |
| Delta Land ... ... | „ | 2 1/16 | „ | — — |
| Egyptian Invest. & Agency Ld. ... ... | „ | 1 11/16 | „ | — 3/4 |
| Land Bank ... ... ... | „ | 9 — | „ | — — |
| Trust Investment ... | „ | 1 3/8 | „ | — — |
| Estates ... ... ... | „ | — — | „ | — — |
| Splendid Hôtels. ... ... | „ | 4 1/16 | „ | — — |

## ASSOCIATION DES COURTIERS EN MARCHANDISES

*(Service spécial)*

DÉPÊCHE D'OUVERTURE

LIVERPOOL, 10h. a.m.

Américain

Futurs : juil.-août : 4.69

„ oct.-nov. : —

Seconde Dépêche, 10h.5 a.m.

Futurs : juil.-août : 4.69

„ oct.-nov. : 4.67

## DERNIERE HEURE

(Clôture de la Bourse Khédiviale 1h. p.m.)

Cours de l'Association des Courtiers en Marchandises

*Coton F.G.F.Br.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Novembre ...N.R. | Tal. | 13 5/16 | à | — 11/32 |
| Janvier ... ... | „ | 13 3/16 | „ | — — |
| Mars ... ... ... | „ | 13 9/32 | „ | — 5/16 |
| Juillet... ... ... | „ | 14 13/16 | „ | — 27/32 |
| Août ... ... ... | „ | 14 1/4 | „ | — 3/8 |

*Graines de coton*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| N.-D.-J. ... N.R. | P.T. | 60 10/40 | à | — 20/40 |
| Juin ... ... ... | „ | 59 20/40 | „ | — — |
| Juillet... ... ... | „ | 60 5/40 | „ | — — |

*Fèves-Saïdi*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Sept.-Oct. ... N.R. | P.T. | 86 30/40 | à | 87 10/40 |

## NILE GAUGE READINGS.

FROM MAY 15, 1905.

| Date. | Blue Nile. ROSAIRES. | White Nile. DUEM. | KHARTOUM. | BERBER. | HALFA. | ASSOUAN RESERVOIR. Up Stream. | Down Stream. | ASSIOUT WEIR. Up Stream. | Down Stream.